

EDKLCAZMAM  
13125855



Montageanleitung

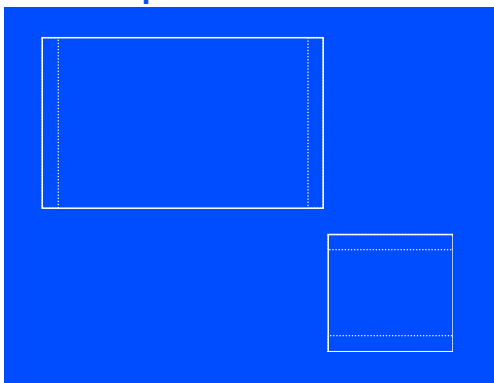
Mounting Instructions

Instructions de montage

Instrucciones para el montaje

Istruzioni per il montaggio

## L-force | LCU ELCAMxI...



### ELCAZMAM

#### Reinigungsschutz / Kälteschutz

*Protection against cleaning materials /  
protection against cold*

**Protection contre les produits de nettoyage /  
protection contre le froid**

*Protección para la limpieza / protección contra el frío*

**Protezione per pulizia / protezione antigelo**

**Lenze**



Lesen Sie zuerst diese Anleitung und die Dokumentation zum Grundgerät, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen!  
Beachten Sie die enthaltenen Sicherheitshinweise.



Please read these instructions and the documentation of the basic device before you start working!  
Observe the safety instructions given therein!



Lire le présent fascicule et la documentation relative à l'appareil de base avant toute manipulation de l'équipement !  
Respecter les consignes de sécurité fournies.

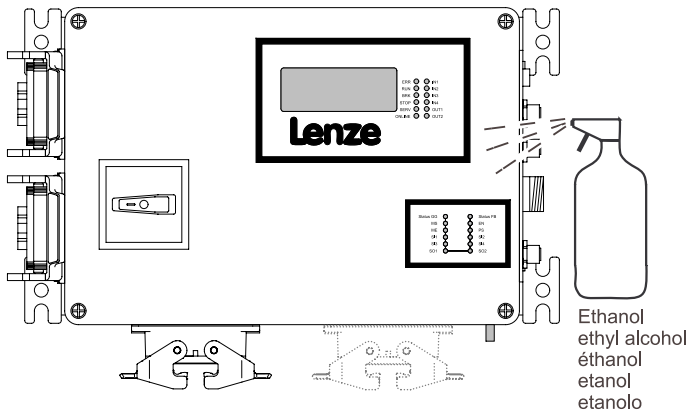


Lea estas instrucciones y la documentación del equipo básico antes de empezar a trabajar.  
Observe las instrucciones de seguridad indicadas.

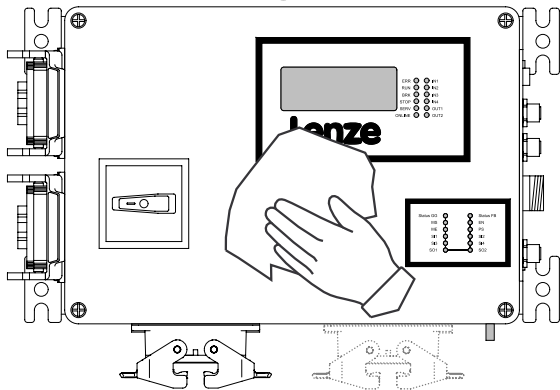


Prima di usare l'apparecchiatura, leggere le istruzioni contenute in questo manuale e la documentazione del modulo asse.  
Osservare le note di sicurezza.

1



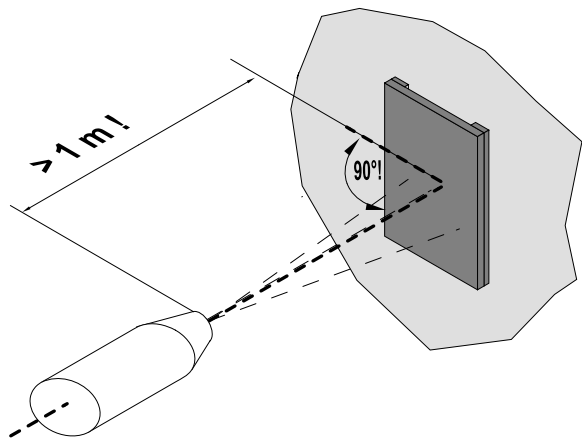
2



ELCAZMAM\_001










ELCAZMAF\_003



Lenze Drive Systems GmbH  
Hans-Lenze-Straße 1  
D-31855 Aerzen  
Germany

 +49 (0) 51 54 82-0

 Service 00 80 00 24 4 68 77 (24 h helpline)

 Service +49 (0) 51 54 82-1112

E-Mail [Lenze@Lenze.de](mailto:Lenze@Lenze.de)

Internet [www.Lenze.com](http://www.Lenze.com)

EDKLCAZMAM  
DE/EN/FR/ES/IT 1.0  
© 02/2006  
TD00